



### TRATAMIENTO

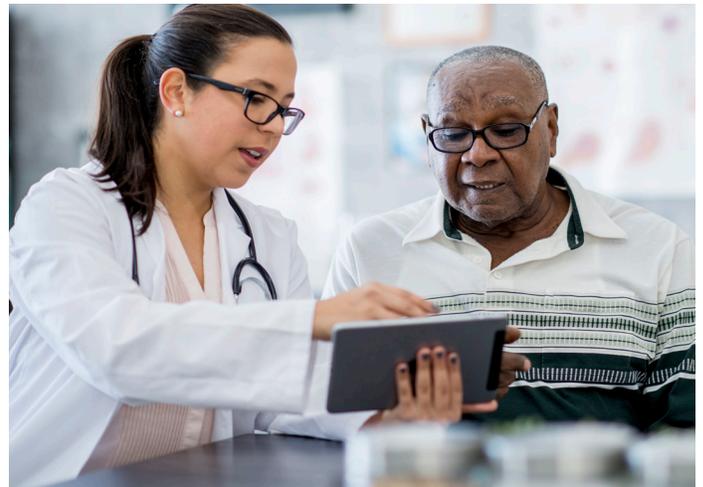
## Hable sobre el tratamiento para que obtenga la mejor atención

Incluso una vez establecido el plan de tratamiento, es tan importante como siempre que mantenga una buena comunicación con el equipo de profesionales médicos.

Es muy importante que, en el período del tratamiento, los pacientes con cáncer puedan hablar de forma abierta y honesta con el equipo de profesionales médicos. Una buena comunicación los ayudará a recibir la mejor atención y a mantener su seguridad durante el tratamiento.

### CONSEJOS PARA LA COMUNICACIÓN CON EL EQUIPO DE PROFESIONALES MÉDICOS

- Mantenga una lista corriente de sus preguntas en un solo cuaderno que lleve a todas las citas médicas.
- Comparta sus registros médicos y los resultados de las pruebas de laboratorio con todos los profesionales médicos a que acuda. Pídale que consulten entre ellos. Esto sirve para asegurar que usted reciba una atención integral. Podría ser necesario firmar formularios para permitir que compartan su información.
- Informe a su hematólogo-oncólogo de todos los medicamentos que otros profesionales médicos le han recetado. Pregunte si estos medicamentos interferirán o reaccionarán con el tratamiento del cáncer.
- Informe al equipo de profesionales médicos lo antes posible si presenta algún efecto secundario o síntoma nuevo o que empeora. Manténgalos informados, incluso si el efecto secundario es de esperar. Hay medidas que pueden tomarse para aliviar algunos efectos secundarios.
- Pida una remisión al servicio de atención paliativa. La atención paliativa (o atención de apoyo) es para cualquier persona que padece una enfermedad grave, sin importar



su edad, la etapa de su enfermedad ni su pronóstico. Esta atención puede hacer que el tratamiento del cáncer sea más manejable para usted y su familia.

- Hable con el equipo de profesionales médicos si le interesan las opciones de medicina integrativa y terapias complementarias. La medicina integrativa combina los tratamientos y prácticas de la medicina complementaria (como yoga, masaje y acupuntura) con tratamientos médicos convencionales (como quimioterapia, radioterapia y cirugía). Algunas terapias complementarias pueden emplearse de manera segura con los tratamientos tradicionales contra el cáncer, pero otras no. No empiece ningún tratamiento ni terapia adicional sin consultar primero con el equipo de profesionales médicos.
- Recopile la información de contacto de todos los miembros del equipo médico encargado de su atención. Añada la información a la lista de contactos de su teléfono o tome fotos de las tarjetas de presentación.

#### CONTACTO PRINCIPAL EN EL CONSULTORIO DEL MÉDICO

Nombre \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_

#### CONTACTO DE EMERGENCIA EN EL CONSULTORIO DEL MÉDICO

Nombre \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Todas sus preguntas son importantes. No se avergüence de hacerlas. Sus inquietudes merecen atención.

### PREGUNTAS QUE PUEDE HACERLE AL EQUIPO DE PROFESIONALES MÉDICOS

Asegúrese de entender las respuestas a las siguientes preguntas:

- ¿Hay algún alimento, medicamento o actividad que debo evitar durante el tratamiento?
- ¿Es seguro trabajar o asistir a la escuela durante el tratamiento?
- ¿Qué efectos secundarios podría presentar con este tratamiento?
- ¿Qué efectos secundarios o síntomas exigen atención en la sala de emergencia?
- ¿Qué efectos secundarios o síntomas requieren una llamada al equipo de profesionales médicos?
- ¿Qué puedo hacer para manejar los efectos secundarios?
- ¿Me remitirá al servicio de atención paliativa (o atención de apoyo) para el manejo de los efectos secundarios?
- ¿Qué tipos de pruebas médicas se realizarán para vigilar mi enfermedad y tratamiento?
- ¿Cómo sabré si el tratamiento es eficaz? ¿Qué opciones están disponibles si no es eficaz?
- ¿Hay alguna precaución que mi cuidador o yo deberíamos tomar al almacenar, manipular y administrar mis medicamentos? (Esta pregunta corresponde a los pacientes que reciben tratamiento en casa, no a aquellos que lo reciben en un hospital o centro de tratamiento).
- ¿Es seguro tener relaciones sexuales con mi pareja durante el tratamiento? ¿Hay alguna precaución especial que debemos tomar?
- ¿Dónde puedo obtener ayuda con los asuntos financieros o prácticos?

Visite [www.LLS.org/preguntas](http://www.LLS.org/preguntas) para consultar la serie completa de publicaciones titulada *Comunicación con el equipo de profesionales médicos* y las guías de preguntas imprimibles.

### Ponga al día al equipo de profesionales médicos

Mantenga al día a los profesionales médicos encargados de su atención acerca de cualquier cambio relacionado con lo siguiente:

- Todos los medicamentos, incluyendo vitaminas, suplementos y medicamentos de venta libre
  - No empiece ni deje de tomar ningún medicamento, vitamina ni suplemento sin consultar con su médico.
- Consumo de alcohol, cigarrillos y drogas recreativas
- Síntomas o efectos secundarios nuevos o que empeoran
- Planes para viajar
- Cobertura del seguro médico
- Su información de contacto (número de teléfono, correo electrónico o dirección)

Su relación con los profesionales médicos se basa en la confianza. No les oculte ninguna información. Eso puede ser peligroso, y si lo hace, tal vez no reciba la mejor atención.

### OBTENGA APOYO INDIVIDUAL

Los **Especialistas en Información** de LLS son trabajadores sociales y enfermeros altamente capacitados y especializados en oncología que pueden brindarle información y apoyo y comunicarlo con nuestro **Centro de Apoyo para Ensayos Clínicos** y nuestros **dietistas registrados**.

- Llame al **800.955.4572** Lun-Vie, de 9 a.m. a 9 p.m., hora del Este (contamos con servicios de interpretación)
- Visite [www.LLS.org/especialistas](http://www.LLS.org/especialistas)

*Esta publicación tiene como objetivo brindar información precisa y confiable con respecto al tema en cuestión. Es distribuida por la Sociedad de Lucha contra la Leucemia y el Linfoma (LLS, por sus siglas en inglés) como un servicio público, entendiéndose que LLS no se dedica a prestar servicios médicos ni otros servicios profesionales. El personal de LLS revisa cuidadosamente el contenido para comprobar su exactitud y confirma que todas las opciones diagnósticas y terapéuticas se presentan de una manera razonable y balanceada, sin tendencia particular a favor de cualquier opción.*